

**ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА ПО ВОПРОСУ О ВВЕДЕНИИ
СИСТЕМЫ ДОКУМЕНТАЦИИ КЛЫКАЧА (ВИДОВ *DISSOSTICHUS*)**

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА ПО ВОПРОСУ О ВВЕДЕНИИ СИСТЕМЫ ДОКУМЕНТАЦИИ УЛОВОВ (СДУ) КЛЫКАЧА (ВИДОВ *DISSOSTICHUS*)

1. ИСТОРИЯ ВОПРОСА

Размах незаконного, нерегулируемого и незарегистрированного промысла (ННН-промысла) клыкача (видов *Dissostichus*) в Южном океане – это самая серьезная проблема из стоящих перед Комиссией по сохранению морских живых ресурсов Антарктики (АНТКОМ).

За последние три года при ННН-промысле было выловлено примерно 90 000 т клыкача – в два с лишним раза больше, чем было выловлено в зоне действия Конвенции при регулируемом промысле. Такая интенсивность изъятия долго продолжаться не может, и она привела к существенному истощению запасов клыкача в некоторых районах. В дополнение к этому неприемлемый уровень смертности морских птиц, в основном видов буревестников и альбатросов, попадающих в прилов при ярусном промысле, привел к сокращению популяций этих видов.

Для разрешения этой проблемы в течение последних трех лет был введен ряд касающихся клыкача мер АНТКОМа по сохранению – для борьбы с проблемой ННН-промысла клыкача. В частности, среди этих мер – следующие:

- требование к государствам флага о лицензировании всех ведущих промысел судов;
- меры по сохранению, устанавливающие лимиты вылова для промысла всех видов плавниковых рыб в зоне действия Конвенции;
- обязательная система мониторинга судов (СМС);
- портовая инспекция выгрузок и перегрузок; и
- маркировка судов и орудий лова.

В дополнение к этому контроль в зоне действия Конвенции стал более интенсивным. В связи с этим выросло также и количество инспекций, за которым следуют санкции, – с рекордным их количеством в 1998 г.

2. СИСТЕМА ДОКУМЕНТАЦИИ УЛОВА

В качестве дополнительного средства борьбы с этой проблемой, ставящей под угрозу сохранение запасов клыкача, Комиссия АНТКОМа на своем Восемнадцатом совещании приняла меру по сохранению 170/XVIII, касающуюся введения Системы документации улова (см. приложение).

Целью введения этой системы является:

- (i) мониторинг международной торговли клыкачом;
- (ii) определение происхождения клыкача, импортируемого на или экспортируемого с территории Договаривающихся Сторон;
- (iii) определение того, был ли клыкач, импортируемый на или экспортируемый с территории Договаривающихся Сторон, выловлен в соответствии с мерами АНТКОМа по сохранению; и
- (iv) сбор данных об уловах с целью научной оценки запасов.

Для этого все выгрузки, перегрузки и импорт клыкача на территорию Договаривающихся Сторон, должны сопровождаться заполненной формой регистрации улова. В ней указывается информация, относящаяся к объему и месту получения улова, а также название и государство флага судна.

Эта Система документации улова входит в силу 4 мая 2000 г.*, и к ней может присоединиться любое государство флага, вне зависимости от его членства в АНТКОМе.

Недоговаривающиеся стороны (АНТКОМа) приглашаются участвовать в системе документации уловов *Dissostichus*. Для этого они должны обеспечить, чтобы на их судах имелись формы регистрации улова *Dissostichus* для представления их по требованию властям Договаривающейся Стороны.

3. ПРОЦЕДУРЫ ВЫГРУЗКИ И ПЕРЕГРУЗКИ

3.1 Район

Клыкач вылавливается как в зоне действия Конвенции, так и вне ее (см. прилагаемую карту). Контролирующие импорт власти (таможенные работники и официальные лица других имеющих к этому отношение учреждений) Договаривающейся Стороны АНТКОМа требуют, чтобы все импортируемые партия *Dissostichus* сопровождалась документами об улове клыкача.

3.2 Процедуры

Образцом для требуемого документа будет служить прилагаемая форма регистрации улова. Этот документ выдается государством флага своим судам, имеющим разрешение на промысел клыкача. Этот документ также выдается всем судам, имеющим разрешение Государства флага на перегрузку клыкача.

Государство флага по получении запроса от промыслового судна определяет, соответствуют ли предназначенные к выгрузке или перегрузке уловы разрешению на ведение промысла, и при положительном результате выдает уникальный номер подтверждения.

* Официальное уведомление о принятых на АНТКОМ-ХVIII мерах по сохранению было выслано странам-членам 9 ноября 1999 г. (СОММ СIRC 99/107). В соответствии с положениями Статьи IX.6(b) Конвенции меры по сохранению станут обязательными для всех стран-членов 7 мая 2000 г.

По завершении выгрузки этот документ подписывается также и официальным должностным лицом государства порта. Эта подпись подтверждает, что выгруженные уловы соответствуют содержащейся в документе информации. Получатель улова тоже обязан подписать этот документ и указать в нем объем полученного выгруженного улова. Если улов при выгрузке разделяется, копии формы регистрации улова должны представляться капитаном и должны подписываться каждым получателем части выгружаемого улова.

В случае перегрузки капитан судна-получателя подписывает форму регистрации улова, представленную капитаном промыслового судна. При выгрузке улова с судна, на которое была перегружена партия клыкача, официальное должностное лицо государства порта своей подписью подтверждает количество предназначенного к выгрузке клыкача на каждой форме регистрации улова, представленной промысловым судном капитану судна-получателя. Во всем остальном такая выгрузка соответствует выгрузке в порту непосредственно с промыслового судна.

Подлинники этого документа должны затем возвращаться государству флага данного промыслового судна, и это государство направляет копию в Секретариат АНТКОМа. Выданные каждому получателю копии этого документа остаются с ними при всех последующих сделках, включая экспорт и импорт.

Учтите, что в случае уловов, полученных в зоне действия Конвенции, Комиссия старается определить, были ли они получены в соответствии с мерами АНТКОМа по сохранению, включая и те, которые указаны в прилагаемом Приложении. Полная информация о действующих мерах АНТКОМа по сохранению может быть получена в Секретариате АНТКОМа.

4. ПРОЦЕДУРЫ ЭКСПОРТА И ИМПОРТА

В том случае, когда часть улова экспортируется из страны, где он был выгружен, экспортер должен указать все подробности об экспорте и ожидающемся импорте клыкача в формах регистрации улова, относящихся ко всему содержащемуся в партии клыкачу. Экспортер также должен заверить формы регистрации улова у ответственного должностного лица экспортирующего государства. Если партия реэкспортируется, должно быть получено такое же заверение у официального лица экспортирующего государства, прилагаются копии подлинников форм регистрации улова.

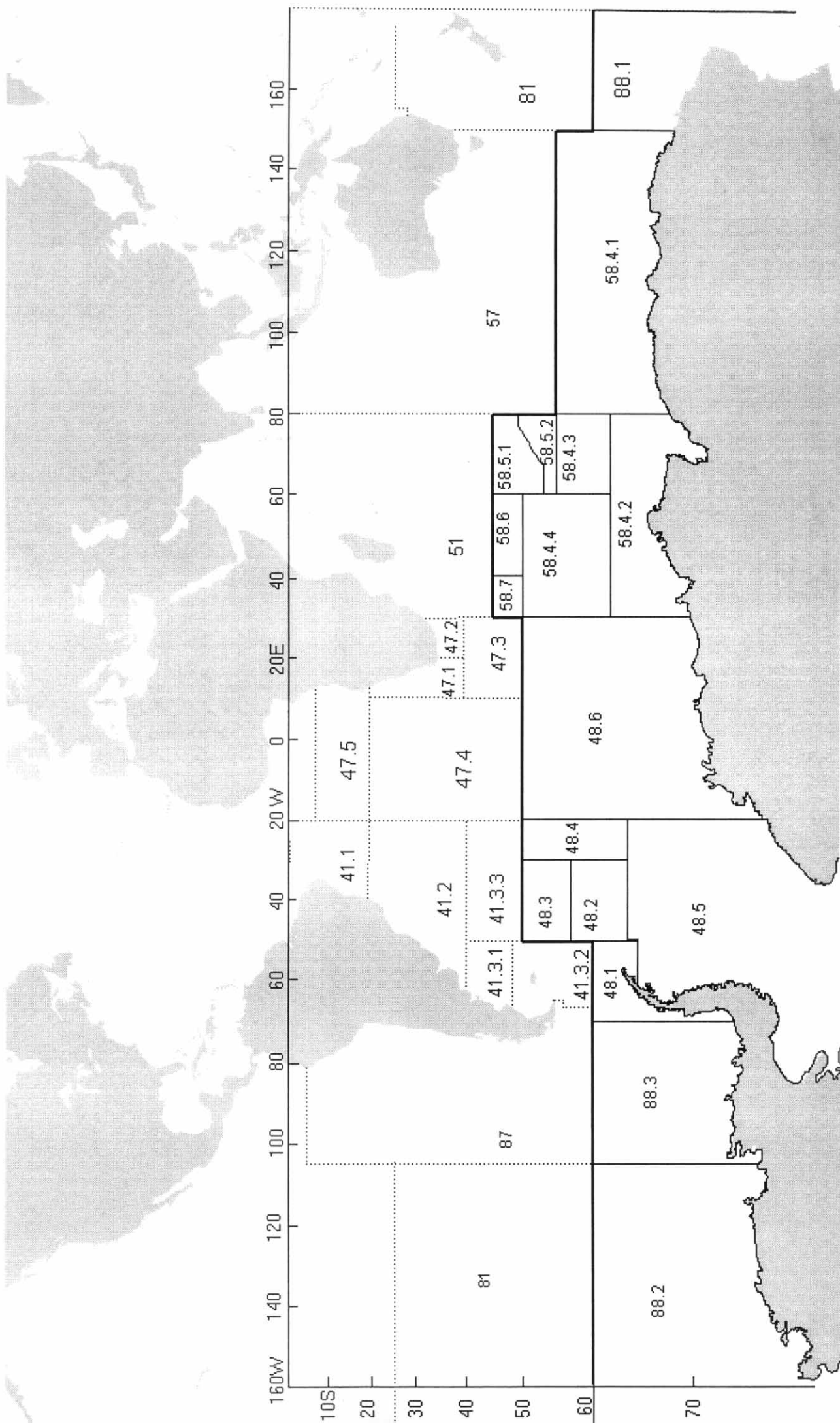
По получении импорта соответствующие власти, если это уместно, связываются с государством флага судна для проверки верности содержащейся в форме регистрации улова информации. В том случае, когда контролирующие импорт власти получают партию клыкача, которая НЕ сопровождается действительной формой регистрации улова, эта партия задерживается. Если, наведя справки у властей государства флага, контролирующие импорт власти не смогут подтвердить законность формы регистрации улова, импорт данной партии не разрешается.

5. ИНФОРМАЦИЯ

Если государству флага или промысловой компании требуется дополнительная информация или разъяснения о том, как действует Система документации улова, они могут связаться с Секретариатом АНТКОМа по следующему адресу.

ССАМЛР
PO Box 213
North Hobart 7002

телефон: 61 3 6231 0366
факс: 61 3 6234 9965
email: ccamlr@ccamlr.org



МЕРЫ ПО СОХРАНЕНИЮ И ДРУГИЕ ПРАВИЛА, ОТНОСЯЩИЕСЯ К ПРОМЫСЛУ КЛЫКАЧА В ЗОНЕ ДЕЙСТВИЯ КОНВЕНЦИИ

Лицензирование

Должны соблюдаться специальные положения Меры по сохранению 119/XVII и Статьи IV(c) Инспекционной системы. Суда должны иметь выданную их государствами флага лицензию на промысел в водах Конвенции АНТКОМ, подробности лицензии (название судна, период(ы) ведения промысла, район(ы) промысла, объекты и орудия лова) должны отсылаться в Секретариат АНТКОМа в течение семи (7) дней после выдачи лицензии.

Соблюдение мер по сохранению

Должны соблюдаться положения всех соответствующих мер по сохранению, относящихся к ограничениям на вылов, промысловым сезонам и районам, а также ограничение промыслового усилия кругом названных Сторон.

Представление данных

По всем промыслам клыкача требуется внутрисезонная отчетность по уловам в целях мониторинга вылова, а также представления в АНТКОМ всех данных по уловам, усилию и биологических данных (меры по сохранению 51/XII, 121/XVI и 122/XVI); эти требования должны соблюдаться.

Процедуры проведения научных наблюдений и инспекции

Необходимо следовать соответствующим положениям Системы АНТКОМа по международному научному наблюдению и Инспекционной системы. В частности на всех ведущих промыслах клыкача судах должен находиться международный научный наблюдатель, назначенный в соответствии с Системой наблюдений. На судах, ведущих промысел в зоне действия Конвенции, будут проводиться инспекции назначенными в соответствии с Инспекционной системой инспекторами.

Мониторинг и маркировка судов (меры по сохранению 148/XVII и 146/XVII)

Все суда и орудия лова должны иметь маркировку в соответствии с международно принятыми стандартами; суда должны иметь на борту действующую СМС, передающую информацию Государству флага.

Смягчающие меры

Должны соблюдаться меры по снижению побочной смертности морских птиц при ярусном промысле. К ним относятся использование отпугивающих птиц устройств, соответствующего режима затопления ярусов (Мера по сохранению 29/XVI), запрет на использование пластиковых упаковочных лент на борту судов и на использование

замороженной наживки, требование о ночной постановке ярусов и запрет на сброс отходов во время выборки яруса. Должны соблюдаться общие положения о прилове для промысла клыкача.

Другие меры

Любое предложение о развитии нового промыслового района должно соответствовать мерам по сохранению для нового и поискового промысла, куда входит требование о проведении исследований и сборе данных во время поисковой стадии промысла (меры по сохранению 31/X и 65/XII). При выгрузке или перегрузке уловов на судах будут проводиться инспекции государствами порта (меры по сохранению 118/XVII и 147/XVII)

Вышесказанное является только кратким обзором соответствующих мер по сохранению. Рекомендуется, чтобы те, кто собирается участвовать в Системе документации уловов, проконсультировались с подлинным текстом мер, чтобы обеспечить соблюдение их положений.